

# HITELESÍTÉSI ZÁRADÉK



Az eredeti papíralapú dokumentummal egyező hiteles másolat.

Iktatószám: JO/475-4/2023

Másolatkészítő szervezet: Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal

Másolat hitelesítését végző személy: Hardi Orsolya - hardi.orsolya@budapest10

Másolatkészítés időpontja: 2023.09.14. 11:36

Másolatkészítő rendszer megnevezése: ASP IRAT Szakrendszer

Másolatkészítő rendszer verziószáma: 21.2.0.39

Másolatkészítési szabályzat megnevezése: Másolatkészítési szabályzat

Másolatkészítési szabályzat verziószáma: 1.0

Másolatkészítési rend elérhetősége: [www.kobanya.hu/](http://www.kobanya.hu/)

**TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS**

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli D. Kovács Róbert Antal polgármester mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **Budapest X. kerület, Szövöszék utca 2-4. szám alatti Társasház** (székhelye: 1108 Budapest, Szövöszék utca 2-4., adószáma: 28556710-1-42, bankszámlaszáma: OTP 11710002-20154651, közös képviseletre jogosult: KÖIKÉP Bt., székhely: 1108 Budapest, Lenfonó utca 4. 9. em. 38., adószám: 28940373-2-42, cégjegyzékszám: 01-06-713773, képviseletre jogosult: Bognár Ferencné ügyvezető) mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

(a továbbiakban együttesen **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

1. A Kedvezményezett támogatási kérelmet nyújtott be, amelyről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az 1108 Budapest, Szövöszék utca 2-4. szám alatti Társasház támogatásáról szóló 277/2023. (VIII. 24.) KÖKT határozatával döntött.
2. A Támogató **1 000 000 Ft**, azaz egymillió forint felhalmozási célú támogatást nyújt a Kedvezményezettnek az 1108 Budapest, Szövöszék utca 2-4. szám alatti Társasház szellőzőrendszerének felújítására, melynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 4. során biztosított. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Kedvezményezettet terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.
3. A támogatás formája vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkciókódja: 062020 Településfejlesztési projektek és támogatásuk.
4. A támogatás kizárólag az 1108 Budapest, Szövöszék utca 2-4. számú ingatlan szellőzőrendszerének átalakításával, felújításával kapcsolatos munkára használható fel a kérelem mellékletében részletezett műszaki tartalommal. A Kedvezményezett köteles az épület felújítás előtti és utáni állapotát fotódokumentációval bemutatni. A Kedvezményezett a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.
5. A támogatás a **2023. április 1. és 2023. szeptember 8.** között elvégzett munkákra használható fel. A Támogató képviselője jogosult a fejlesztési munkák egyes munkafolyamatait nyomon követni és ellenőrizni.
6. A támogatás átutalására a Kedvezményezett részére a szerződés aláírását követő tizenöt napon belül kerül sor a Kedvezményezett fent megjelölt fizetési számlájára, egy összegben.
7. A Kedvezményezett a támogatást a felújítási céllal összefüggésben felmerülő és kifizetett költségekre jogosult felhasználni. A felhasználásról **2023. szeptember 30-áig** köteles tételesen elszámolni és szöveges beszámolót készíteni a Támogató részére.
8. A pénzügyi elszámoláshoz a Kedvezményezett köteles csatolni a **2023. április 1. és 2023. szeptember 15. napja között** kiállított, a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok). A Kedvezményezett képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valóságosak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
9. A Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismerteti a támogatás rendeltetészerű felhasználását, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket.
10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a felújítás valamennyi fázisában jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Kedvezményezett köteles elősegíteni a felújítás helyszínének bemutatásával, az adatoknak, iratoknak stb. az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.
11. A Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó

dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított öt évig megőrizni.

**12.** A Kedvezményezett a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Kedvezményezett haladéktalanul írásban köteles értesíteni a Támogatót.

**13.** Kapcsolattartásra és ellenőrzésre a Támogató részéről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal jogosult.

**14.** A Kedvezményezett képviselője kijelenti, hogy a Kedvezményezett

- a) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- b) a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontja szerinti átlátható szervezet,
- c) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- d) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények vele szemben nem állnak fenn,
- e) nincs lejárt köztartozása,
- f) nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben, valamint
- g) a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

**15.** A 14. pontban foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

**16.** A Kedvezményezett köteles egy összegben visszafizetni

- a) a nem a támogatási célra felhasznált, vagy
- b) a nem szabályszerűen elszámolt

támogatás jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal növelt összegét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a Kedvezményezettnek a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell. Az ügyleti kamat számításának a kezdő időpontja a támogatás folyósításának a napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja. A késedelmi kamat számításának a kezdő időpontja a kötelezett késedelembe esésének a napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének a napja.

**17.** Amennyiben a Kedvezményezett a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Kedvezményezettnek a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Kedvezményezett a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

**18.** A 16. pont b) alpontja az irányadó, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást vagy a beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató tizenöt napon belül tizenöt nap visszafizetési határidő meghatározásával értesíti a Kedvezményezettet.

**19.** A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Kedvezményezett vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a)-f) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghíúsul,
- c) szerződésszegést követ el,
- d) akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését,
- e) elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét,
- f) elmulasztja a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, képviselőik, közreműködők (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

21. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a 20. pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a szerződés 5. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására.

23. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.

24. A Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet (az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja) valamint a 2. melléklet (átláthatósági nyilatkozat).

Budapest, időbélyegző szerint

**D. Kovács**  
**Róbert**  
**Antal**  
Digitálisan aláírta:  
D. Kovács Róbert  
Antal  
Dátum: 2023.08.31  
10:16:41 +02'00'

**Támogató**

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
D. Kovács Róbert Antal  
polgármester

Budapest, 2023. 09. 07. *Bognár Ferencné*  
**KÖIKÉP BT**  
1108 Bp., Lenfónó u. 8.  
Adószám: 28940373-2-42

**Kedvezményezett**

Budapest X. kerület, Szövöszék utca 2-4. szám alatti  
Társasház képviseletében:  
KÖIKÉP Bt.  
Bognár Ferencné ügyvezető

**Pénzügyi ellenjegyzés:**

**Dr. Végh**  
**Erzsébet Liza**  
Digitálisan aláírta: Dr. Végh  
Erzsébet Liza  
Dátum: 2023.08.29 15:42:58  
+02'00'

Novák Andrea  
osztályvezető

**Szakmai ellenjegyzés:**

**Dr. Szüts**  
**Korinna Mária**  
Dr. Szüts Korinna  
főosztályvezető  
Digitálisan aláírta: Dr.  
Szüts Korinna Mária  
Dátum: 2023.08.29  
14:35:08 +02'00'

**Jogi ellenjegyzés:**

**Dr. Nagy**  
**Jolán Mária**  
Dr. Nagy Jolán Mária  
Dátum: 2023.08.29  
15:03:17 +02'00'  
Dr. Nagy Jolán  
kamarai jogtanácsos

## NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

név: **BOGNÁR FERENC**  
 születéskori név: [REDACTED]  
 anyja neve: [REDACTED]  
 születési hely: [REDACTED]

mint a(z)

szervezet neve: **KÖLKÉP BT**  
 székhelye: **108 Budapest, Leufonó u. 4. X/138**  
 adószáma: **28940373-2-42**  
 cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi száma: **01-06-713773**

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontja szerint átlátható szervezetnek minősül, mivel olyan **(aláhúzendő)**

- belföldi jogi személyiséggel rendelkező gazdálkodó szervezet **(lakásszövetkezet)**
- belföldi jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet **(társasház),**

amely megfelel a következő feltételeknek:

1. tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
2. az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
3. nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
4. a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1-3. pont szerinti feltételek fennállnak.

Kijelentem, hogy a nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

Kijelentem, hogy amennyiben a nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: **Budapest** (hely), 2023. **09.** (hónap) **7.** (nap)

**Bognár Ferenc**  
aláírás